



### วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยเรื่องการศึกษาวิเคราะห์เรื่องเสภาเพื่อการเรียนการสอนวรรณคดีไทยนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะศึกษารวบรวมความรู้เกี่ยวกับเรื่องเสภาในส่วนที่เป็นประวัติความเป็นมาประวัติของครูเสภา และวิธีการขับเสภา และวิเคราะห์บทเสภาในแง่ของฉันทลักษณ์ตามการใช้คำและวิเคราะห์ลีลาการขับเสภาส่วนหนึ่ง อีกส่วนหนึ่งศึกษาวิเคราะห์ถึงความคิดเห็นของครูภาษาไทยเกี่ยวกับสภาพการเรียนการสอนวรรณคดีที่เป็นบทเสภาด้วย ดังนั้นวิธีดำเนินการวิจัยจึงได้กระทำเป็นขั้นตอนดังนี้

#### การศึกษาค้นคว้าข้อมูล

1. รวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการขับเสภา ประวัติความเป็นมาของเสภา ประวัติครูเสภาและการเล่นเกี่ยวกับเสภาดังนี้

1.1 ผู้วิจัยได้ศึกษาวิธีการขับเสภากับครูแจ้ง คล้ายสีทอง นักคีตศิลป์ 4 กองการสังคีต กรมศิลปากร วิธีการศึกษาใช้วิธีแบบครูกับศิษย์ครึ่งโบราณ ไม่มีคำจางสอนศิษย์ของไปคลุกคลีสนิทสนมกับอาจารย์ถึงที่บ้าน ช่วยทำงาน ศึกษาเมื่อครูมีเวลาว่างให้ได้เริ่มศึกษาวิธีการขับ บทขับที่ให้ความสะเทือนอารมณ์ต่าง ๆ เช่น บทโศก บทรัก บทโกรธ บทชมธรรมชาติ บทรบ บทเดินเรื่องพร้อมกันนั้นนักศึกษาถึงเพลงกรับและวิธีการขับกรับโดยผู้วิจัยได้เสาะหาไม้มาทำกรับ ซึ่งต้องหาไม้ที่แก่แข็งและแห้งไคขนาดที่จะใช้ทำกรับเสภาได้ ไคนำมาทำกรับด้วยมือของผู้วิจัยเองเพื่อให้ไคขมุลการทำกรับที่ถูกของเมื่อทำแล้ว ไคนำมาให้ครูแจ้งตรวจดู แลนำไปตัดแปลง แกะไข ทำใหม่ ในอันที่ทำไมถูกของ ทำให้คอไม้ขนาดโอบข้อม ๆ ทำกรับไคขนาดเพียงคู่เดียว แลนำมาฝึกหัดขับกรับตามเพลงกรับที่ครูสอนให้ การศึกษาโดยวิธีดังกล่าวนี้ผู้วิจัยใช้เวลาศึกษามาตลอดเวลานับแต่เริ่มทำการวิจัยรวมเวลาประมาณ 15 เดือน

1.2 ในการศึกษาความเป็นมาของเสภา ผู้วิจัยได้ค้นคว้าจากเอกสารต่าง ๆ ทั้งที่เป็นนิตยสาร วารสาร หนังสือเล่มที่มีอยู่ในหอสมุดทั่วไป และเอกสารที่เป็นสมุดไทยโบราณที่มีในหอหนังสือโบราณของหอสมุดแห่งชาติ โดยได้รับความร่วมมือจาก การตรวจ การอ่าน การแปลจากอาจารย์กองแก้ว วีระประจักษ์ นักภาษาโบราณ 5 หอสมุดแห่งชาติ กรมศิลปากร เพื่อหาข้อมูลในตำนานเรื่องเสภาที่ไม่มีมีการพิมพ์เผยแพร่ทั่วไป

อนึ่ง ในการหาข้อมูลเรื่องประวัติความเป็นมาของเสภา ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์ผู้ทรงคุณวุฒิ ครูเสภารุ่นเก่าและใหม่ เพื่อหาข้อมูลมาประกอบเรื่องราวบางตอนควย การหาข้อมูลด้านนี้ต้องอาศัยการสืบเสาะค้นหา เพราะผู้ทรงคุณวุฒิท่านนี้ท่านไม่แสดงตัว ครูเสภาบางท่านชรามากจนไปไหนไม่ไหว ผู้วิจัยได้สืบค้นติดตามสัมภาษณ์บุคคลเหล่านั้นได้จำนวน 9 ท่าน

1.3 การศึกษาค้นประวัติของครูเสภา ผู้วิจัยได้สืบเสาะค้นหาครูเสภาจากเอกสารและคำบอกเล่าของคนในวงการศิลป์และการสัมภาษณ์ ได้บันทึกประวัติบันทึกเพลงเสียงสัมภาษณ์จากผลการสัมภาษณ์ นอกจากจะได้เรื่องราวประวัติของท่านแล้วผู้วิจัยยังได้ข้อมูลที่ เป็นเรื่องราวของเสภาบางส่วนบางตอนที่ท่านเหล่านั้นจดจำไว้นำมาประกอบในส่วนที่เป็นเรื่องราวความเป็นมาของเสภาควยอีกส่วนหนึ่ง

1.4 ศึกษาการเล่นเกี่ยวกับเสภา ผู้วิจัยได้ติดตามดูการเล่นเกี่ยวกับเสภา เช่น ละครเสภา เสภาว่าแนวสุภาพ แนวคลก ที่กรมศิลปากรจัดแสดงที่โรงละครแห่งชาติ ศูนย์สังคีตศิลป์ ธนาคารกรุงเทพสาขาเชิงสะพานผ่านฟ้า ทางโทรทัศน์และห้อง ๆ รวมประมาณ 15 ครั้ง สัมภาษณ์ผู้ทรงคุณวุฒิท่านนี้คือ อาจารย์เสรี หวังในธรรม ผู้อำนวยการกองการสังคีต กรมศิลปากร คุณไพฑูรย์ เข้มแข็ง อาจารย์วิทยาลัยนาฏศิลป์กรมศิลปากร ซึ่งเป็น "ตัวพระ" ผู้มีชื่อเสียงของกรมศิลปากรดำเนินการรวบรวมการขับเสภาบางส่วนตลอดถึงการศึกษาค้นคว้าจากเอกสาร เพื่อให้ได้ข้อมูลเกี่ยวกับการเล่นเสภาแบบที่มีในอดีต และยังมีปรากฏอยู่ในปัจจุบันมาประกอบกับการค้นคว้าวิจัย

2. ศึกษาคนควางานวิจัยที่มีผู้วิจัยไว้ในส่วนที่คล้ายคลึงหรือเกี่ยวของกับงานวิจัยนี้ ผลจากการคนควางานวิจัยไม่พบว่ามีผู้ใดเคยศึกษาโดยตรงเกี่ยวกับเรื่องเสภา แต่มีงานวิจัยที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับอยู่บางกับงานวิจัยนี้คือวิทยานิพนธ์ของศักดิ์ดา ปั้นเหนงเพชร เรื่องคุณค่าเชิงวรรณคดีเรื่องขุนช้างขุนแผน ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โฉลกกล่าวถึงการขับเสภา ทำนานเสภา และดนตรี ประกอบเสภาไว้เป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยเรื่องนี้เท่านั้น

3. สร้างแบบวิเคราะห์ 2 แบบคือ

3.1 แบบวิเคราะห์หัตถลักษณ์คานการใช้คำในบทเสภาซึ่งผู้วิจัยได้สร้างขึ้นเอง

3.2 แบบวิเคราะห์ลีลาการขับซึ่งผู้วิจัยดัดแปลงมาจากแบบวิเคราะห์

พฤกักรมทางวาจาของแฟลนเคอร์ส

4. นำแบบวิเคราะห์ทั้งสองแบบไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิแก้ไข ผู้วิจัยได้นำมาปรับปรุงแบบวิเคราะห์แล้วนำมาให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์พิจารณาแก้ไขอีกครั้งหนึ่ง

5. นำแบบวิเคราะห์ที่แก้ไขปรับปรุงแล้วมาใช้วิเคราะห์หัตถลักษณ์ คานการใช้คำในบทเสภา และวิเคราะห์ลีลาการขับเสภาจากบทเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผนที่ครูเสภาขับให้ฟังโดยบันทึกเทปมาใช้เป็นข้อมูลการวิเคราะห์

6. สร้างแบบสอบถามขึ้นเพื่อถามครูภาษาไทยเกี่ยวกับสภาพการ เรียนการสอนภาษาไทยที่เกี่ยวกับเรื่องเสภา ความรู้ ความสนใจและความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องเสภาให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจแก้ไขแล้วนำไปทดลองสอบถามครูภาษาไทยที่มีใบประกาศจริงนำมาวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อแก้ไขส่วนที่บกพร่อง นำผลการวิเคราะห์ให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจแก้ไขอีกครั้งหนึ่งแล้วนำไปใช้สอบถามครูภาษาไทยที่เป็นตัวอย่างประกาศกรจริงต่อไป

7. รวบรวมแบบและภาพในส่วนที่เกี่ยวกับการสัมภาษณ์ ประวัติครูเสภาบางส่วน  
ที่รวบรวมได้ จัดทำภาพสไลด์ที่แสดงแนวทางการขับเสภาตามแบบแผนดั้งเดิมแต่คนจนจบ  
ในลักษณะการขับเสภาที่แสดงท่าทางในการขับตั้งแต่เริ่มนำกรับมาใช้ประกอบการขับเสภา

### เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยได้สร้างเครื่องมือสำหรับการวิจัย 3 ชุดดังนี้

ชุดที่ 1 แบบวิเคราะห์หัตถลักษณะการใช้คำในบทเสภา ผู้วิจัยมุ่งวิเคราะห์  
การใช้คำในบทเสภาในด้านต่าง ๆ คือ

- ก. การใช้เสียงพยัญชนะต้น
- ข. การใช้เสียงพยัญชนะต้นหรือเสียงสะกด
- ค. การใช้เสียงวรรณยุกต์
- ง. การใช้คำเป็นคำตาย
- จ. การใช้สระเสียงสั้น-ยาว

ผู้วิจัยได้สร้างแบบวิเคราะห์ขึ้นเองในรูปตารางแล้วนำไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ 5 ท่าน  
ตรวจแก้ไขคือ

1. ศาสตราจารย์หม่อมหลวงบุญเหลือ เทพยสุวรรณ
2. ศาสตราจารย์จรูญประณีต นาคกรทรรพ
3. ศาสตราจารย์สุมน อมรวิวัฒน์
4. อาจารย์ภักดิ์ สุวรรณธาดา
5. คุณเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์

ผู้ทรงคุณวุฒิได้กรุณาวิจารณ์ ตรวจ แนะนำ แก้ไขแบบวิเคราะห์ที่ยังไม่  
เหมาะสม ผู้วิจัยได้นำแนวคิดแนววิจารณ์และแนววิเคราะห์ของท่านมาปรับปรุงแบบวิเคราะห์  
จนสามารถใช้เป็นแบบวิเคราะห์ได้ นำมาใช้วิเคราะห์บทเสภาที่เป็นบทสะท้อนอารมณ์  
4 ชนิดคือ บทชมธรรมชาติ(เสารัจนิยม) บทรัก(นารีปราโมทย์) บทโกรธ(พิโรธวาหัง)

บทโศก (สัลลาปังกพิสัย) ซึ่งเป็นบทที่ครูเสภาขับให้ฟังชนิดละ 10 บททละ 3 คาราง นำผลการวิเคราะห์ที่วิเคราะห์ข้อมูลสรุปเป็นร้อยละ วิเคราะห์เป็นความเรียงด้วยตัวผู้วิจัยเอง

ชุดที่ 2 แบบวิเคราะห์ผลัดการขับเสภา ผู้วิจัยได้สร้างแบบวิเคราะห์ โดยคัดแปลงจากแบบวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาของเฟลนเคอร์ส ใ้คนนำไปให้อาจารย์ ที่ปรึกษาตรวจแก้ไข แล้วนำไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ 5 ท่านตรวจแก้ไขคือ

1. ศาสตราจารย์จรูญประณีต นาคกรรพ ผู้ทรงคุณวุฒิชำนาญภาษาไทย
2. ครูแจ่ม คล้ายสีทอง นักศึกษาศิลป์ 4 กองการสังคีต กรมศิลปากร ผู้ทรงคุณวุฒิชำนาญเสภา
3. อาจารย์ประเวท กุมุท ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านการขับร้องและดนตรีไทย วิทยาลัยนาฏศิลป์ จ. เชียงใหม่ ผู้ทรงคุณวุฒิชำนาญเสภา
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประคินันท์ อุประมัย ประจำสาขาวิชาศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ผู้ทรงคุณวุฒิชำนาญวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาของเฟลนเคอร์ส
5. อาจารย์สุภาพร พรพิบูลย์ อาจารย์วิทยาลัยครูนครสวรรค์ ผู้ทรงคุณวุฒิทางชำนาญวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาของเฟลนเคอร์ส

ใ้คนนำมาปรับปรุงแก้ไขตามที่ผู้ทรงคุณวุฒิแนะนำ แล้วนำไปใช้วิเคราะห์ การขับเสภาที่ผู้เชี่ยวชาญการขับเสภา 2 ท่านคือ ครูแจ่ม คล้ายสีทอง และอาจารย์ประเวท กุมุท ขับเสภาบันทึกเทปไว้ใ้ใน 4 บทสะเทือนอารมณ์คือ บทชมธรรมชาติ(เสาวารจณี) บทรัก(นารีปราโมทย์) บทโกรธ(พิโรธวาทัง) บทโศก(สัลลาปังกพิสัย) การวิเคราะห์ วิเคราะห์จากเทปดังกล่าว ใ้ผู้ปกครองผู้ฟังใ้ให้สามารถฟังเสียงใ้ได้อย่างชัดเจน นำผลการวิเคราะห์มาสรุปเป็นร้อยละและวิเคราะห์เป็นความเรียงด้วยตัวผู้วิจัยเอง

ชุดที่ 3 เป็นแบบสอบถามครูผู้สอนภาษาไทย 1 ชุด เพื่อสอบถามเกี่ยวกับสภาพการเรียนการสอนภาษาไทยในส่วนที่เกี่ยวกับวรรณคดีที่เป็นบทเสภา แบบสอบถามชุดนี้แบ่งออกเป็นตอน ๆ ดังนี้

- ตอนที่ 1 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบ โดยใช้คำถามประเภทเลือกตอบ
- ตอนที่ 2 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับประสิทธิภาพการสอน ความรู้ ความเข้าใจ ความสนใจ ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนวรรณคดีที่เกี่ยวกับเสภาและเรื่องเสภาโดยใช้คำถามแบบมาตราส่วนประเมินค่า (rating scale) ซึ่งกำหนดน้ำหนักของคำตอบเป็นคะแนน 5 ระดับคือ

มากที่สุด	มีค่าระดับคะแนน	5
มาก	มีค่าระดับคะแนน	4
ปานกลาง	มีค่าระดับคะแนน	3
น้อย	มีค่าระดับคะแนน	2
น้อยที่สุด	มีค่าระดับคะแนน	1

เมื่อสร้างแบบสอบถามแล้ว ให้นำไปให้อาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ตรวจแก้ไขปรับปรุงเพิ่มเติมให้สมบูรณ์ขึ้น เมื่อปรับปรุงแล้วจึงนำไปทดลองใช้กับกลุ่มตัวอย่างประชากรที่ใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างประชากรที่เลือกไว้ และนำผลการทดลองมาให้อาจารย์ที่ปรึกษาแก้ไขข้อบกพร่องและขอความที่ไม่ชัดเจน แล้วผู้วิจัยได้นำเครื่องมือดังกล่าวไปใช้สอบถามประชากรจริงต่อไป

## ตัวอย่างประชากร

ตัวอย่างประชากรที่ใช่ตอบแบบสอบถามนี้ เป็นครูผู้สอนภาษาไทยที่สอนในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลายในจังหวัดที่เป็นแหล่งกำเนิดการเล่นเสกามาาก่อน คือ จังหวัดพระนครศรีอยุธยาและจังหวัดที่ยังมีการเล่นเสกมาอยู่ในปัจจุบัน คือ กรุงเทพมหานคร โดยสุ่มโรงเรียนมาจากทั้ง 2 จังหวัดรวมทั้งสิ้น 8 โรงเรียน ซึ่งใช้การสุ่มแบบธรรมดา (Simple Random Sampling) ดังรายชื่อโรงเรียนดังต่อไปนี้

- |                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| 1. โรงเรียนจอมสุรางค์อุปถัมภ์    | จังหวัดอยุธยา |
| 2. โรงเรียนท่าเรือนิคมยานุกุล    | จังหวัดอยุธยา |
| 3. โรงเรียนนครหลวงอุดมรัตน์      | จังหวัดอยุธยา |
| 4. โรงเรียนบางปะอินราชานุเคราะห์ | จังหวัดอยุธยา |
| 5. โรงเรียนเสนา "เสนาประสิทธิ์"  | จังหวัดอยุธยา |
| 6. โรงเรียนหลวง                  | กรุงเทพมหานคร |
| 7. โรงเรียนวัดสุทธิวาราม         | กรุงเทพมหานคร |
| 8. โรงเรียนวชิรธรรมสาริต         | กรุงเทพมหานคร |

และใช้ครูทุกคนที่สอนภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลายในโรงเรียนดังกล่าว ใต้ตัวอย่างประชากร 93 คน

## การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ติดต่อขอหนังสือขอความร่วมมือในการทำวิจัยจากคณบดีมหาวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถึงผู้อำนวยการโรงเรียนดังกล่าว ขอความร่วมมือในการแจกและตอบแบบสอบถามแก่ครูผู้สอนภาษาไทยในโรงเรียน และได้รับความช่วยเหลือในการแจกและเก็บแบบสอบถามคืนจากครูอาจารย์ในโรงเรียนนั้น ๆ เป็นอย่างดี ช่วยให้ได้รับแบบสอบถามคืนมา 97 ฉบับ จากจำนวน 100 ฉบับ ใต้คัดเลือกแบบสอบถามที่ถูกต้องสามารถใช้วิเคราะห์ได้ 93 ฉบับ คิดเป็นร้อยละ 93 ของจำนวนแบบสอบถามทั้งหมด

ส่วนการรวบรวมข้อมูลเพื่อวิเคราะห์หาค่าลักษณะคานการใช้จ่ายของบทเสภา และการวิเคราะห์ผลจากการขับเสภา นั้น ผู้วิจัยได้วิเคราะห์จากบทเสภาที่เป็นบทสะท้อนอารมณ์ 4 ชนิด ที่ครูเสภาคัดเลือกให้และขับมันที่ก่อกำเนิดไว้ให้สำหรับใช้วิเคราะห์ผลจากการขับบทเสภาที่นำมาใช้วิเคราะห์อยู่ในภาคผนวก

### การวิเคราะห์ข้อมูล

เมื่อรวบรวมข้อมูลจากแบบสอบถามและข้อมูลคานการวิเคราะห์หาค่าลักษณะคานการใช้จ่ายและการวิเคราะห์ผลจากการขับแล้ว ได้นำมาวิเคราะห์ดังนี้

ตอนที่ 1 วิเคราะห์หาค่าลักษณะคานการใช้จ่ายในบทเสภาและวิเคราะห์ผลจากการขับเสภา

1. วิเคราะห์การใช้จ่ายตามตารางวิเคราะห์ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น  
สรุปเป็นร้อยละ เสนอผลในรูปตารางและบรรยาย
2. วิเคราะห์ผลจากการขับตามแบบวิเคราะห์ ที่ผู้วิจัยคิดแปลงจาก  
แบบวิเคราะห์พฤติกรรมทางวาจาของแฟนเคอร์ส สรุปเป็น  
ร้อยละ เสนอผลในรูปตารางและบรรยาย

ตอนที่ 2 วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถาม แบ่งออกเป็น

1. ข้อมูลจากแบบสอบถามส่วนที่ 1 นำค่าตอบแต่ละข้อมาหาค่า  
ร้อยละของจำนวนผู้ตอบแบบสอบถามทั้งหมด
2. ข้อมูลจากแบบสอบถามส่วนที่ 2 นำผลการประเมินค่า  
(rating scale) แต่ละข้อมาหาค่าเฉลี่ยโดยใช้สูตร



$$\bar{x} = \frac{\sum_{i=1}^n fx}{n}$$

$\bar{x}$  = ค่าเฉลี่ยของคะแนน

$fx$  = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

$n$  = จำนวนคนในกลุ่มตัวอย่าง

การแปลความหมายของน้ำหนักค่าตอบจากค่าเฉลี่ย (mean )

ถือเกณฑ์ดังนี้

1.00 - 1.55 หมายถึงน้อยที่สุด

1.56 - 2.55 หมายถึงน้อย

2.56 - 3.55 หมายถึงปานกลาง

3.56 - 4.55 หมายถึงมาก

4.56 - 5.00 หมายถึงมากที่สุด

เมื่อหาค่าเฉลี่ยแล้วจึงหาค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐานโดยใช้สูตร

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

<sup>1</sup> ประคอง วรรณสุต, สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู (กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2520), หน้า 41.

$$s_x = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n x^2 - \frac{(\sum_{i=1}^n x)^2}{n}}{n-1}}$$

$s_x$  = ค่าความเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$\sum x$  = ผลรวมของคะแนน

$n$  = ขนาดของกลุ่มตัวอย่าง

เสนอผลของการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามในรูปของตารางและ

การบรรยาย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1

Gene V. Glass and Julian C. Stanley, Statistical Methods

In Education and Psychology (New Jersey : Prentice-Hall, 1970), p.82.